



เสียงสะท้อนจากหนังสือตลวง



ณัฐกฤต ศรีสว่าง

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร

ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต

วิทยาลัยดุริยศิลป์



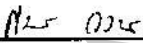
มหาวิทยาลัยพายัพ

กรกฎาคม 2558



ชื่อเรื่อง: เสียงสะท้อนจากหนังตะลุง
ผู้จัดทำ: ณัฐกฤต ศรีสว่าง
ชื่อปริญญา: ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาดุริยางค์ศิลป์
อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์: อาจารย์ ดร. ชัยพฤกษ์ เมฆรา
วันที่อนุมัติ: 13 กรกฎาคม 2558
สถาบัน: มหาวิทยาลัยพายัพ จังหวัดเชียงใหม่ ประเทศไทย

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

1.  ประธานกรรมการ
(อาจารย์ ดร. จิรเดช เสตะพันธ์)
2.  กรรมการ
(อาจารย์ ดร. ชัยพฤกษ์ เมฆรา)
3.  กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สมพันธ์ วงษ์ดี)

สงวนลิขสิทธิ์ © ณัฐกฤต ศรีสว่าง

มหาวิทยาลัยพายัพ, 2558

PAYAP UNIVERSITY

กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จได้ด้วยความกรุณาจาก ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.จิรเดช เสดะพันธ์ ประธานคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ดร.ชัยพฤกษ์ เมฆรา ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สมพันธ์ วงษ์ดี คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ขอขอบพระคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอกราบขอบพระคุณผู้เชี่ยวชาญทุกท่านที่ให้ความกรุณาแนะนำและอำนวยความสะดวกในการเก็บรวบรวมข้อมูลจนสามารถนำมาจัดทำวิทยานิพนธ์สำเร็จได้ด้วยดี

ขอกราบขอบพระคุณ อาจารย์ ดนุชา สมใจดี และเพื่อนๆ ในวิทยาลัยดุริยางคศิลป์ทุกท่านที่ได้ให้คำแนะนำ คำปรึกษา และให้ความอนุเคราะห์ช่วยเหลือในด้านต่างๆ ตลอดจนให้กำลังใจที่ดีเสมอมา

ขอกราบขอบพระคุณ คุณพ่อ คุณแม่ และพี่น้องในครอบครัวทุกคนที่ให้การสนับสนุนในการศึกษาและเป็นกำลังใจที่ดีที่สุดของผู้ประพันธ์

ประโยชน์และคุณค่าของวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ ผู้ประพันธ์ขอมอบเป็นลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยพายัพ เพื่อให้ผู้ที่สนใจสามารถนำไปศึกษาและพัฒนาต่อไป

ณัฐกฤต ศรีสว่าง

ชื่อเรื่อง :	เสียงสะท้อนจากหนังตะลุง
ผู้ประพันธ์ :	ณัฐกฤต ศรีสว่าง
หลักสูตร :	ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาดุริยางค์ศิลป์
อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ :	อาจารย์ ดร.ชัยพฤกษ์ เมฆรา
วันที่อนุมัติผลงาน :	13 กรกฎาคม 2558
สถาบันการศึกษา :	มหาวิทยาลัยพายัพ จังหวัดเชียงใหม่ ประเทศไทย
จำนวนหน้า :	130
คำสำคัญ :	หนังตะลุง, อ้ายเท่ง, โหมโรง

บทคัดย่อ

วิทยานิพนธ์เรื่องเสียงสะท้อนจากหนังตะลุง ได้รับแรงบันดาลใจจากศิลปะการแสดงหนังตะลุง ที่เล่าเรื่องราวผ่านเงาของตัวหนังที่ทอดลงบนจอผ้าสีขาว ให้ผู้ชมได้สนุกสนานและเพลิดเพลินกับหนังและท่าทางการเชิดหนังของนายหนังตะลุงที่บ่งบอกถึงอุปนิสัยที่แตกต่างกันของตัวหนังแต่ละตัว เพื่อให้การแสดงออกมาดีก่อนการแสดงคณะหนังตะลุงมักมีการเตรียมเบื้องหลังการแสดง อาทิ เครื่องดนตรี โรงหนังตะลุง และอุปกรณ์ที่ใช้ใน การแสดง เป็นต้น นอกจากนี้ การแสดงหนังตะลุงยังมีขั้นตอนการแสดงที่เป็นธรรมเนียมนิยมอีกด้วย กล่าวคือ การเริ่มต้นด้วยการบรรเลงดนตรี และขับร้องบทหรือกรองหรือบทสวดพร้อมฉายตัวหนังต่างๆ ที่มีความหมายแตกต่างกันตามลำดับ และดำเนินเรื่องราวจนกระทั่งจบการแสดง

ผู้ประพันธ์ได้ศึกษาเทคนิคการประพันธ์เพลงทั้ง 3 บทเพลง จากบทเพลงอ้างอิงเพลง Puppets (Loutky) ของ Bohuslav Martinu โดยใช้บันไดเสียง Whole Tone scale และการใช้จังหวะ Cakewalk เพลง Swan lake “Dance of the Cygnet” ของ Peter Tchaikovsky โดยใช้เทคนิค Ostinato เพลง Pierrot Lunaire ของ Arnold Schoenberg โดยใช้เทคนิค Polyrhythmic และเพลง Overture 1812 ของ Peter Tchaikovsky ซึ่งได้รับแรงบันดาลใจจาก Orthodox Tune ปัจจุบันเรื่องราวที่นำมาแสดง มักเป็นเรื่องตลกขำขันที่สอดแทรกข้อคิดเตือนใจมากมาย ผู้ประพันธ์จึงได้นำเรื่องราวต่างๆ เกี่ยวกับหนังตะลุงมาประพันธ์เป็นบทเพลง 3 บท ที่มีเนื้อหาแตกต่างกัน คือ บทเพลงที่ 1 เพลง อ้ายเท่ง เนื้อหาเกี่ยวกับลักษณะอุปนิสัยของตัวหนัง ที่ชื่อว่า อ้ายเท่ง ซึ่งเป็นตัวละครตลกที่ค่อนข้างเด่นและมีเอกลักษณ์ทั้งในด้านท่าทาง รูปร่าง และวิธีการว่าบทที่ตลกขำขันของนายหนัง บทเพลงนี้ประพันธ์สำหรับเดี่ยวเปียโน มีลักษณะดนตรีที่ค่อนข้างโลดโผนแสดงให้เห็นถึงความทะเล้นของตัวหนัง บทเพลงที่ 2 เพลง Esoteric มีเนื้อหาเกี่ยวกับบรรยากาศของการเล่น

หนังตะลุง ทั้งเบื้องหลังการถ่ายทำ ขั้นตอนการเล่นหนังตะลุง ปฏิกริยาของผู้ชม เสียงรอบข้างของเวที และเสียงดนตรีพื้นบ้านต่างๆ เป็นบทประพันธ์สำหรับวงดนตรีผสม ที่แสดงถึงความครึกครื้นปนกับความวุ่นวายในการเตรียมงานแสดงเบื้องหลังโรงละคร และบทเพลงที่ 3 เพลง Nang-Ta-Lung Overture เป็นบทเพลงโหมโรงหรือบทเพลงเปิดงานก่อนที่จะมีการละเล่นหนังตะลุง เพื่อเป็นการประกาศให้รู้ว่า ขณะนี้งานดังกล่าวกำลังจะเริ่มขึ้นแล้ว บทเพลงนี้ประพันธ์สำหรับวงดนตรีเครื่องเป่าลม ในจังหวะที่ค่อนข้างเร็วเพื่อดึงดูดผู้ชมให้เข้ามาชมการแสดง

PAYAP UNIVERSITY

Title : Sound of Nang-Ta-Lung
Composer: Nattakrit Srisawang
Degree: Master of Arts (Music)
Advisor: Dr. Chaipruck Mekara
Approval Date: 13th July 2015
Institution: Payap University, Chiang Mai, Thailand
Number of pages : 130
Keyword: Nang-Ta-Lung, Ai-Teng, Overture

ABSTRACT

This thesis composition is entitled “Echoes from Shadow Puppets”. It is influenced by the art of shadow puppetry, which tells stories through shadows reflected on a white fabric screen. The audience is entertained and enjoys the stories and the movements of the puppets as they portray the different characters in a shadow play. The puppeteers impress their audience with the quality of their play, their playing of musical instruments, and their use of various props. The play normally begins with instrumental music, followed by singing of verses or chants while the puppets are projected on a screen. Nowadays, the stories in puppet shows are usually comic, but they also contain moral lessons.

In this work, the composer referenced compositional techniques used in four previously-existing compositions: 1, the whole-tone scale and cakewalk rhythms used in “Puppets” (“Loutky”) by Bohuslav Martinu; 2, the ostinato technique used in “The Dance of the Cygnets” from Peter Tchaikovsky’s ballet “Swan Lake”; 3, the polyrhythm found in Arnold Schoenberg’s “Pierrot Lunaire”; and 4, the type of Russian Orthodox melody found in Tchaikovsky’s “1812 Overture”.

“Echoes from Shadow Puppets” consists of three separate pieces, settings for three separate shadow puppet plays: 1, “Ai-Teng”: Ai-Teng is a comedic puppet with uniquely comical appearance, movements, and dialogue. Composed for piano solo, this piece portrays the cheekiness of Ai-Teng in a sensational manner;

2, "Esoteric": this piece depicts the backstage atmosphere of a shadow puppet play, the stages of preparation for the show, the audience's response, and the ambience around the stage, and includes folk music; composed for mixed ensemble, this piece blends vigor with chaos; and 3, "Nang-Ta-Lung Overture": this piece for symphonic band is an overture or an introduction to a shadow puppet play, announcing that the show is about to start and inviting the audience to enter the theater.

PAYYAP UNIVERSITY

สารบัญ

กิตติกรรมประกาศ	ก
บทคัดย่อภาษาไทย	ข
Abstract	ง
สารบัญ	ฉ
สารบัญตาราง	ช
สารบัญภาพ	ฌ
บทที่ 1 บทนำ	1
1.1 ความเป็นมาและความสำคัญของงานสร้างสรรค์	1
1.2 วัตถุประสงค์งานสร้างสรรค์	3
1.3 ขอบเขตการศึกษา	3
1.4 แรงบันดาลใจแนวคิดและปรัชญา	3
1.5 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ	7
บทที่ 2 เอกสารและบทเพลงอ้างอิงที่เกี่ยวข้อง	9
บทเพลงอ้างอิงที่เกี่ยวข้อง	9
2.1 Puppets (Loutky) : Bohuslav Martinu	9
2.2 Swan Lake “Dance of the Cygent” : Peter Tchaikovsky	11
2.3 Pierrot Lunaire : Arnold Schoenberg	12
2.4 Overture 1812 : Piotr Ilyich Tchaikovsky	15
บทที่ 3 วิธีดำเนินการประพันธ์เพลง	17
3.1 ขั้นตอนที่ 1 กำหนดหัวข้อหลัก	17
3.2 ขั้นตอนที่ 2 กำหนดลักษณะเนื้อหาของเพลงแต่ละเพลงที่จะประพันธ์	17
3.3 ขั้นตอนที่ 3 ศึกษาบทเพลงที่เกี่ยวข้องและแนวคิดทฤษฎีต่างๆ	18
3.4 ขั้นตอนที่ 4 ประพันธ์เพลงสำหรับเครื่องดนตรี	19
3.5 ขั้นตอนที่ 5 แก้ไขเพิ่มเติมตามคำแนะนำของอาจารย์และผู้เชี่ยวชาญ	20

สารบัญ (ต่อ)

บทที่ 4 ผลการศึกษา	21
4.1 การวิเคราะห์เพลงอายเท่ง	21
4.2 การวิเคราะห์เพลง Esoteric	34
4.3 การวิเคราะห์เพลง Nang-Ta-Lung Overture	43
4.4 ผลการประพันธ์เพลง	57
บทที่ 5 สรุปผลการวิจัย อภิปรายผลและข้อเสนอแนะ	119
5.1 บทสรุป	119
5.2 การอภิปรายผล	122
5.3 ข้อเสนอแนะในการประพันธ์เพลง	128
บรรณานุกรม	129
ประวัติผู้ประพันธ์	

สารบัญรูปภาพ

ภาพที่ 1.1	แสดงรูปหนังอายเท่ง	3
ภาพที่ 1.2	ออกฤๅษีหรือชักฤๅษี	6
ภาพที่ 1.3	ออกรูปพระอิศวรหรือรูปโค	7
ภาพที่ 1.4	ออกรูปพรายหน้าบทหรือรูปภาค	7
ภาพที่ 2.1	แสดงตัวอย่างการใช้บันไดเสียง Whole Tone Scale	10
ภาพที่ 2.2	แสดงลักษณะจังหวะของ CakeWalk	11
ภาพที่ 2.3	แสดงการนำโน้ตทั้งหมด 7 ตัวมาเรียงต่อกัน	12
ภาพที่ 2.4	การนำโน้ตทั้งหมด 7 ตัวมาเรียงต่อกัน	13
ภาพที่ 2.5	การนำโน้ตทั้งหมด 7 ตัวมาเรียงต่อกัน	13
ภาพที่ 2.6	การนำโมทีฟมาเล่นซ้ำหลายครั้งและทับซ้อนกัน	14
ภาพที่ 2.7	การเลียนแบบลักษณะการบรรเลงจาก Flute ไปยัง Piano	15
ภาพที่ 2.8	ลักษณะโน้ต Orthodox Tune	16
ภาพที่ 4.1	แสดงรูปตัวหนังอายเท่ง	21
ภาพที่ 4.2	แสดงตัวอย่างทำนองหลักของอายเท่ง	22
ภาพที่ 4.3	แสดงตัวอย่างท่อนที่ 1 ท่อน Introduction การใช้ Trill	23
ภาพที่ 4.4	แสดงตัวอย่างท่อนที่ 1 ท่อน A	23
ภาพที่ 4.5	แสดงตัวอย่างท่อนที่ 2 ท่อน B แสดงการเคลื่อนไหวที่ไม่อยู่นิ่ง มีจังหวะช้า-เร็ว สลับกันไป	24
ภาพที่ 4.6	แสดงตัวอย่างท่อนที่ 3 ท่อน C การใช้ Quartal Chord	24
ภาพที่ 4.7	แสดงตัวอย่างท่อนที่ 4 ท่อน F เป็นการเล่าถึงสภาวะของตัวอายเท่งที่ไม่สามารถ ทำตามความรู้สึกนึกคิดของตนเอง	25
ภาพที่ 4.8	แสดงตัวอย่างท่อนที่ 5 ท่อน G – I แสดงการใช้ Irregular Meter	26
ภาพที่ 4.9	แสดงตัวอย่างท่อนที่ 6 ท่อน J การใช้ Retrograde	27
ภาพที่ 4.10	แสดงตัวอย่างท่อนที่ 6 ท่อน K ท่อนจบในลักษณะ “ลูกหมัด”	27
ภาพที่ 4.11	แสดงโครงสร้างบันไดเสียง C Whole Tone Scale	28
ภาพที่ 4.12	แสดงตัวอย่างการเรียงใหม่ของ C Whole Tone Scale ในท่อน F	28
ภาพที่ 4.13	แสดงตัวอย่างการเรียงใหม่ของ C Whole Tone Scale ในท่อน F	28
ภาพที่ 4.14	แสดงตัวอย่าง C# Whole Tone Scale ในท่อน F	29

สารบัญรูปภาพ(ต่อ)

ภาพที่ 4.15	แสดงตัวอย่างการใช้เทคนิค Quartal Chord ในท่อน F ห้องที่ 3	29
ภาพที่ 4.16	แสดงตัวอย่างการใช้เทคนิค Quartal Chord ในท่อน E ห้องที่ 1	30
ภาพที่ 4.17	แสดงตัวอย่างการใช้ขั้นคู่ Perfect 4th ในรูปแบบจังหวะท่อน B ห้องที่ 6	30
ภาพที่ 4.18	แสดงตัวอย่างการเดินทำนองโดยใช้ขั้นคู่ Perfect 4 th ในท่อน G ห้องที่ 3	31
ภาพที่ 4.19	แสดงการเดินทำนองโดยใช้ขั้นคู่ Perfect 4 th ในท่อน D ห้องสุดท้าย	31
ภาพที่ 4.20	แสดงตัวอย่างของโน้ตและจังหวะหลัก	31
ภาพที่ 4.21	แสดงตัวอย่างของโน้ตและจังหวะที่ใช้ Retrograde	31
ภาพที่ 4.22	แสดงตัวอย่างการใช้ Retrograde ในท่อน J ห้องที่ 1-12	32
ภาพที่ 4.23	แสดงตัวอย่างการใช้ Retrograde ในท่อน F	32
ภาพที่ 4.24	แสดงตัวอย่างลักษณะของโน้ตที่ไม่มีการลัดทำนอง	33
ภาพที่ 4.25	แสดงตัวอย่างลักษณะของโน้ตที่มีการลัดทำนอง	33
ภาพที่ 4.26	แสดงตัวอย่างลักษณะของโน้ตที่ไม่มีการ Inversion	33
ภาพที่ 4.27	แสดงตัวอย่างลักษณะของโน้ตที่มีการ Inversion	33
ภาพที่ 4.28	แสดงตัวอย่างการใช้ Inversion ให้ลัดกับทำนอง ในท่อน K ห้องที่ 3	34
ภาพที่ 4.29	แสดงตัวอย่างการใช้ Inversion ให้ลัดกับทำนอง ในท่อน K ห้องที่ 5	34
ภาพที่ 4.30	แสดงตัวอย่างทำนองหลักที่ยืมมาจากทำนองการออกลิ้งหัวคำในท่อนที่ 2 ท่อน A	35
ภาพที่ 4.31	แสดงตัวอย่างท่อนที่ 3 ท่อน D ของเพลง Esoteric แสดงลักษณะของ Heterophonic	36
ภาพที่ 4.32	แสดงทำนองหลักโดยเริ่มที่ Flute, Oboe ในท่อนที่ 4 ท่อน F	36
ภาพที่ 4.33	แสดงตัวอย่างการใช้ Fermata ในจังหวะที่สาม ในท่อนที่ 4 ท่อน F	37
ภาพที่ 4.34	แสดงตัวอย่างทำนองหลักที่ยืมมาจากทำนองการออกลิ้งหัวคำ ในท่อน 2 ห้องที่ 1	37
ภาพที่ 4.35	แสดงตัวอย่างทำนองหลักที่ยืมจากการออกลิ้งหัวคำที่ดัดแปลงแล้วในท่อน G ห้องที่ 2	38
ภาพที่ 4.36	แสดงตัวอย่างทำนองที่ส่งไปยังท่อนจบในท่อน 6 ท่อน I แสดงให้เห็นถึงการทิ้งงานของแต่ละหน้าที่เริ่มถูกรวมเข้าด้วยกันจนเริ่มใกล้เป็นรูปร่างของโรงละครที่สมบูรณ์	38
ภาพที่ 4.37	แสดงตัวอย่างท่อนจบของเพลง Esoteric ในท่อนที่ 7 ท่อน J	39
ภาพที่ 4.38	แสดงตัวอย่างการใช้ Glissando ในท่อน B ห้องที่ 3	40

สารบัญรูปภาพ(ต่อ)

ภาพที่ 4.39	แสดงตัวอย่างการใช้ Glissando ในท่อน Introduction	40
ภาพที่ 4.40	แสดงตัวอย่างการใช้ Inversion ให้ล้อกับทำนองในท่อน I ห้อง 1 – 2	41
ภาพที่ 4.41	แสดงการเลียนแบบ Tone Color เครื่องดนตรีระนาดเอกโดยใช้ Vibraphone	41
ภาพที่ 4.42	แสดงตัวอย่างการใช้ Inversion ในท่อน H ห้องที่ 5	42
ภาพที่ 4.43	แสดงตัวอย่างการใช้ Inversion ในท่อน I ห้องที่ 1	42
ภาพที่ 4.44	แสดงตัวอย่างการใช้ Inversion ในท่อน I ห้องที่ 17	42
ภาพที่ 4.45	แสดงตัวอย่างการใช้ Retrograde ในท่อน I ห้องที่ 1 – 4	44
ภาพที่ 4.46	แสดงตัวอย่างการใช้ Retrograde ในท่อน I ห้องที่ 1	44
ภาพที่ 4.47	แสดงตัวอย่างการเริ่มต้นของ Brass Choir ในท่อน A1 ห้องที่ 1 – 27	43
ภาพที่ 4.48	แสดงตัวอย่างการกำหนดทำนองหลัก ในท่อน B1	43
ภาพที่ 4.49	แสดงตัวอย่างท่อน B1 ห้องที่ 32-33 เป็นการแนะนำตัวของฤๅษีว่าเป็นใคร ชื่ออะไร	45
ภาพที่ 4.50	แสดงทำนองหลักและทำนองรอง จาก Trumpets และ Trombones ห้องที่ 90	45
ภาพที่ 4.51	แสดงการเปลี่ยน Time Signature เป็น $\frac{4}{8}$ ในห้องที่ 97 เพื่อเป็นจุดพักก่อนที่จะเข้าสู่ท่อนต่อไป	47
ภาพที่ 4.52	แสดงการใช้ Eight Note, Quarter Note กับ Sixteenth เป็น Ostinato ในท่อน D ห้องที่ 118 – ท่อนจบ	48
ภาพที่ 4.53	แสดงตัวอย่างท่อน B2 ห้องที่ 147 – 160 การตัดทอนให้สั้นลง แล้วนำมาบรรเลงส่งต่อกันทีละเครื่องโดยแต่ละครั้งจะไล่กันในช่วงระยะห่างกัน 2 จังหวะ ในลักษณะเสียงสูงลงไปหาเสียงต่ำ และไล่กลับไปหาเสียงสูง	49
ภาพที่ 4.54	แสดงตัวอย่างจุดสังเกตที่เริ่มต้นด้วย Quarter Note ในท่อน C2 ห้อง 161 – 182	50
ภาพที่ 4.55	แสดงตัวอย่างการทิ้งท้ายในท่อน A2 ห้องที่ 191 เปรียบเสมือนการจากลาของฤๅษี โดยใช้ข้อพิพาทเช่นเดียวกับการปรากฏตัว และหายไปอย่างลึกลับ	52
ภาพที่ 4.56	แสดงตัวอย่างการเลียนแบบลักษณะของฤๅษีในหนังตะลุงในห้องที่ 28	53
ภาพที่ 4.57	แสดงตัวอย่างการใช้ทำนองหลักของฤๅษีที่มีรูปแบบจังหวะที่เหมือนกันแต่ใช้โน้ตต่างกัน	54
ภาพที่ 4.58	แสดงการใช้ Inversion ในห้องที่ 104 ของเพลง Nang-Ta-Lung Overture	54
ภาพที่ 4.59	แสดงตัวอย่างโน้ตหลัก	54

สารบัญรูปภาพ(ต่อ)

ภาพที่ 4.60	แสดงตัวอย่างโน้ตที่มีการใช้ Parallel Mode	55
ภาพที่ 4.61	แสดงตัวอย่างการใช้ ModeD Ionian ในห้องที่ 98	55
ภาพที่ 4.62	แสดงตัวอย่างการใช้ Mode D Lydian ในห้องที่ 110	55
ภาพที่ 4.63	แสดงการใช้เทคนิค Ostinato	56
ภาพที่ 4.64	แสดงตัวอย่างการใช้เทคนิคOstinato ในเพลง Nang-Ta-Lung Overture ห้องที่ 118	56
ภาพที่ 4.65	แสดงตัวอย่างการส่งต่อทำนองหลักจากเครื่องดนตรีสู่เครื่องดนตรี	56
ภาพที่ 4.66	แสดงการส่งต่อทำนองหลักจากเครื่องดนตรีสู่เครื่องดนตรีในห้องที่ 147 – 159 เพื่อแสดงถึงตัวฤๅษี ที่แสดงอิทธิฤทธิ์ต่างๆ แต่ไม่ว่าจะแปลงเป็นอะไร เนื้อแท้ก็ยังคงเป็นฤๅษีเช่นเดิม	57
ภาพที่ 5.1	แสดงการใช้ Whole Tone Scale ในบทเพลง Puppets (Loutky)	122
ภาพที่ 5.2	แสดงตัวอย่างการใช้ Whole Tone Scale ในบทเพลงอ้ายเท่ง ท่อน F	123
ภาพที่ 5.3	ตัวอย่างลักษณะจังหวะของ Cakewalk	123
ภาพที่ 5.4	แสดงตัวอย่างการใช้ขั้นคู่ Perfect 4 th ในรูปแบบจังหวะท่อน B ห้องที่ 6	123
ภาพที่ 5.5	การนำทำนอง Orthodox Tuneมาใช้ในบทเพลง Overture 1812 ของ Peter Tchaikovsky	124
ภาพที่ 5.6	แสดงตัวอย่างทำนองหลักที่ยืมมาจากการออกเสียงหัวคำที่ยืมมาจากหนังตะลุง	124
ภาพที่ 5.7	แสดงตัวอย่างทำนองหลักของการออกเสียงหัวคำที่มีการปรับเปลี่ยนทำนอง	124
ภาพที่ 5.8	แสดงการเลียนแบบ Tone Color ระนาดเอกโดยใช้ Vibraphone ในบทเพลง Esoteric	125
ภาพที่ 5.9	แสดงการใช้เทคนิค Ostinato ในบทเพลง Nang-Ta-Lung Overture	126
ภาพที่ 5.10	แสดงตัวอย่างการใช้ Inversion ให้ล้อกับทำนองในเพลงอ้ายเท่ง ท่อน K ห้องที่ 3	126
ภาพที่ 5.11	แสดงตัวอย่างการใช้ Inversion ให้ล้อกับทำนองในเพลง Esoteric ท่อน I ห้อง 1	127
	- 2	
ภาพที่ 5.12	แสดงตัวอย่างการใช้ Retrograde ในเพลงอ้ายเท่ง ท่อน J ห้องที่ 1 – 12	127
ภาพที่ 5.13	แสดงตัวอย่างการใช้ Retrograde ในเพลง Esoteric ท่อน I ห้องที่ 1 – 4	127